

## BRIDGESTONE EMEA SPEAK UP IRÁNYELV

*Becsült olvasási idő: 12  
perc (irányelvek) és 3 perc  
(kérdések és válaszok)*

### AZ IRÁNYELV ÁTTEKINTÉSE

1. CÉLKITŰZÉS .....	2
2. HATÁLY .....	2
3. LEGFONTOSABB PONTOK .....	3
4. A JELEN SZABÁLYZATBAN HASZNÁLT KIFEJEZÉSEK.....	4
5. ELJÁRÁS .....	5
6. AZ IRÁNYELVRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK .....	10
1. FÜGGELÉK: Kérdések és Válaszok.....	11
2. FÜGGELÉK: Országspecifikus szabályok.....	12

## 1. CÉLKITŰZÉS

### A BRIDGESTONE ELKÖTELEZETTSÉGE A MEGFELELÉS IRÁNT

A Bridgestone elkötelezett a vonatkozó törvényeknek, szabályozásoknak és vállalati irányelveknek való megfelelés biztosítása mellett minden olyan országban, ahol tevékenykedik. Komolyan vesszük felelősségünket, és számítunk munkatársainkra és más érdekelt felekre, hogy fenntartják etikai és megfelelési kultúránkat. A Bridgestone globális sikerének biztosítása érdekében tett mindennapi erőfeszítéseink során a legmagasabb színvonalú normákhoz kell tartanunk magunkat és munkatársainkat.

### MIÉRT SZÜKSÉGÉS EZ AZ IRÁNYELV?

A nyílt jelentéstétel az etika és a megfelelés iránti elkötelezettségünk egyik alappillére. Lehetővé teszi számunkra, hogy megállítsuk a nem kívánt magatartásokat, és elejét vegyük a hasonló szabálytalanságok előfordulásának a jövőben, folyamatosan fejlesszük folyamatainkat és rendszereinket, valamint tisztázzuk az elvárásokat és normákat, ha azok nem egyértelműek a munkatársaink vagy más érdekelt felek számára. Röviden összefoglalva, szervezetként erősebbé tesz minket.

Ha okkal feltételezi, hogy az alkalmazandó törvények, előírások vagy Bridgestone-irányelvek sérültek vagy sérülnek, azonnal jelentse azt. Ne próbáljon meg egyedül intézkedni. Ez a Speak Up Irányelv ("Irányelv") útmutatást nyújt a jóhiszemű bejelentés módjáról, és bemutatja a belső vizsgálatok folyamatát. Ez az Irányelv kötelező az aggályok fogadásában és kivizsgálásában részt vevő munkatársak számára.

## 2. HATÁLY

Ez az Irányelv minden olyan bejelentőre vonatkozik, aki jóhiszeműen, az alábbiakban leírtaknak megfelelően jelent be a Bridgestone-nak egy aggályt. Ha a bejelentő egy másik személy nevében jár el, a jelen Irányelv értelmében mind a bejelentő, mind az általa képviselt személy védelemben részesül. Minden olyan megállapodás vagy szerződéses kikötés, amely korlátozza vagy kizárja a bejelentő jogát arra, hogy az alábbiakban leírtak szerint jelentse az aggályt, semmis.

### 3. LEGFONTOSABB PONTOK

#### MIÉRT KELLENE JELENTENEM?

A Bridgestone elvárja, hogy jelentse a felmerülő aggályokat. A jelentéstétel **BIZTONSÁGOS**, mivel nem tűrjük a megtorlást. **MEGBÍZHATÓ**, a vizsgálatokat szakszerűen és tisztességesen kezeljük. **ELŐNYÖS**, mivel lehetőséget biztosít a Vállalat számára, hogy jobba váljon azáltal, hogy segít enyhíteni az Ön vagy más munkatársai által tapasztalt nehézségeket.

#### MIT KELL JELENTENEM (ÉS MIT NEM)?

Erősen bátorítjuk a **jóhiszemű bejelentést minden aggályról**. **Ne** használja ezeket a csatornákat **személyes sérelmek** (pl. személyes összeférhetlenségek, nemkívánatos teljesítményértékelések) **bejelentésére** kivéve, ha alapos okkal feltételezi, hogy azok a törvény vagy a vállalati irányelvek megsértését jelentik. **Ne** jelentsen **olyan információt, amelyről tudja, hogy valótlan vagy félrevezető**.

#### MIKOR KELL JELENTENEM?

Jelentse az aggályt, **amint megalapozottan gyanítja**, hogy az megtörtént, most történik vagy valószínűsíthetően meg fog történni. Ez lehetővé teszi a Vállalat számára, hogy a jelen Irányelvnek megfelelően alaposan kivizsgálja és enyhítse a problémát.

#### HOGYAN TEHETEK BEJELENTÉST?

Használhatja a **BridgeLine-t**, a központosított, biztonságos, belső jelentési csatornánkat, amely az EMEA-régió valamennyi Bridgestone-egységében elérhető. A 2. mellékletben felsorolt helyszíneken **további (helyi) bejelentési csatornák** is rendelkezésre állnak.

#### MI TÖRTÉNIK EZUTÁN?

A Bridgestone komolyan vesz minden aggályt. Ha egy állítás kivizsgálást érdemel, a Speak Up Officer a **megfelelő nyomozóhoz** rendeli azt nyomon követés céljából. A bejelentő, valamint a bejelentésben említett személyek és a tanúk személyazonossága **bizalmasan kezelendő**, kivéve, ha az ilyen személy(ek) kifejezetten hozzájárul(nak) személyazonosságuk felfedéséhez, vagy ha a felfedést az alkalmazandó jogszabályok előírják.

#### NINCS MEGTORLÁS

A Bridgestone **nem tűri a megtorlás semmilyen formáját sem** az aggályokat jóhiszeműen bejelentőkkel szemben. A bejelentők akkor is védelmet élveznek a megtorlással szemben, ha a vizsgálat nem támasztja alá a jóhiszeműen bejelentett aggályt.

## 4. A JELEN SZABÁLYZATBAN HASZNÁLT KIFEJEZÉSEK

Az Irányelvben használt kifejezések sajátos jelentéssel bírnak. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket a meghatározásokat, mivel segítenek a jelen Irányelv megértésében:

- Aggály** Bármilyen információ (beleértve az alapos gyanút is) arról, hogy a Bridgestone alkalmazottja vagy a Bridgestone érdekében eljáró személy megsértette, megsérti vagy valószínűleg megsérti az alkalmazandó törvényt, szabályozást vagy a Bridgestone politikáját, vagy hogy a Bridgestone meglévő gyakorlata vagy eljárása sérti az alkalmazandó törvényt, szabályozást vagy a Bridgestone politikáját. Ez a meghatározás a jogsértési kísérletekre vonatkozó információkat is magában foglalja.
- Vállalat vagy Bridgestone** Bridgestone Europe NV/SA és a Bridgestone csoport bármely más jogi személye vagy fióktelepé, amely az EMEA (Európa, Közel-Kelet és Afrika) területén található.
- Alkalmazott** Bárki, aki a Bridgestone alkalmazásában áll, teljes vagy részmunkaidőben, állandó vagy ideiglenes szerződéssel, beleértve a (fizetett vagy nem fizetett) gyakornokokat, az egyéni vállalkozói státuszú személyeket és az önkénteseket. Ebben a szabályzatban az "Alkalmazott" kifejezés magában foglalja a Bridgestone adminisztratív, vezetői vagy felügyeleti szervéhez tartozó személyeket.
- HQ E&C csapat** A központi etikai és megfelelőségi csapat, amely felügyeli az etikai és megfelelőségi programot a Bridgestone Nyugat egész területén, beleértve a Bridgestone EMEA-t is.
- Vizsgáló** Az a személy, aki a nyomozást vezeti. A vizsgálatot végző személy (i) meghatározza, hogy az állítások kivizsgálást érdemelnek-e, és meghatározza azokat az ideiglenes intézkedéseket, amelyeket a vizsgálat védelme érdekében azonnal meg kell tenni, (ii) vezeti a vizsgálatot, és dokumentálja annak eredményét és a szükséges enyhítő intézkedéseket, valamint (iii) kapcsolatot tart a bejelentővel.
- Bejelentő vagy Ön** Egy Alkalmazott, részvényes vagy a Bridgestone vállalkozóinak, alvállalkozóinak, ügyfeleinek és beszállítóinak felügyelete és irányítása alatt dolgozó személy. Egy személy akkor is lehet Bejelentő, ha a munkaviszonya már megszűnt vagy még nem kezdődött el.
- Megtorlás** Bármilyen közvetlen vagy közvetett cselekedet vagy mulasztás a munkaviszonyban, amely a jóhiszemű bejelentés eredményeként indokolatlan kárt okoz (vagy okozhat) (i) a bejelentőnek, (ii) a bejelentést elősegítő személy(ek)nek (beleértve a tanácsadókat vagy jogi képviselőket), vagy (iii) a bejelentővel kapcsolatban álló más személynek (beleértve a bejelentő tulajdonában lévő, őt foglalkoztató vagy más módon vele kapcsolatban álló jogi személyeket). A megtorlásnak számos formája lehet, és mind a vizsgálat ideje alatt, mind azt követően előfordulhat. A megtorlás például egy alkalmazott elbocsátása vagy lefokozása, egy alkalmazott eltávolítása egy projektből, valamint egy a jelen Irányelv, a Bridgestone magatartási kódexe, vagy bármely az adott Bridgestone telephelyen érvényben lévő szabállyal összeegyeztethetetlen, vagy jogellenes magatartást bejelentő, vagy bejelentésével fenyegető, vagy egyéb lépéseket tevő alkalmazott szóbeli vagy fizikai fenyegetése.
- Speak Up Officer** Az a személy, aki a Bridgeline-on, vagy a helyi (belső) bejelentésre szolgáló csatornán keresztül megkapja az Aggályt, és - az Aggály sajátosságaitól függően - felveszi a Vizsgáló szerepét, vagy egy másik Vizsgálóra bízta azt.

## 5. ELJÁRÁS

### ELŐBB FONTOLJA MEG A PÁRBESZÉDET

Az alkalmazottakat határozottan arra biztatjuk, hogy gyanújukat közvetlenül és nyíltan beszéljék meg a **felettesükkel, a helyi vezetéssel, a jogi és megfeleléségi vagy a HR-rel**. Ez lehetővé teszi, hogy ezek a személyek kifejtsék véleményüket, tisztázzák az összefüggéseket, és tanácsot adjanak az alkalmazottnak, hogy az említett gyanú olyan aggálynak minősül-e, amelyet jelenteni kell. Ha ez a helyzet, akkor a felettes vezető, a helyi vezetés, a jogi és megfeleléségi vagy a HR munkatársa: (i) biztosítja a kapott információk bizalmas kezelését, (ii) tanácsot ad az alkalmazottnak, hogy a jelen Irányelvnek megfelelően hogyan jelentse be azt, és (iii) tartózkodik a független vizsgálat lefolytatásától. Ha kényelmetlenül érzi magát az Aggályok megbeszélése során, közvetlenül is bejelentheti azt az alábbiakban leírtak szerint.

### 5.1. Milyen csatornák állnak rendelkezésre?

#### KÖZPONTI BEJELENTÉSI CSATORNA

A központi bejelentési csatorna a BridgeLine-on keresztül érhető el. A BridgeLine a Vállalat webalapú, mobilbarát, belső bejelentési csatornája. Több nyelven, napi 24 órában, az év 365 napján elérhető a <https://bridgestone-integrityline.org> címen. A BridgeLine-on keresztül névtelenül jelentheti be az aggályt, és személyazonosságának felfedése nélkül kommunikálhat a Speak Up Officer-rel és a vizsgáló(k)kal. A Bridgestone azonban arra ösztönzi a bejelentőket, hogy fedjék fel személyazonosságukat, hogy megkönnyítsék a hatékony információgyűjtést a vizsgálathoz.

Ha a központi bejelentési csatornán keresztül tesz bejelentést, a központi E&C csapat a tölti be Speak Up Officer szerepét. A központi E&C csapat a helyszín, a tárgyi szakértelem, az elérhetőség és az esetleges összeférhetetlenség elkerülésének figyelembevételével a megfelelő Vizsgálóhoz rendeli az ügyet. A központi bejelentési csatornán keresztül történő bejelentés lehetővé teszi a központi E&C csapat számára, hogy felügyelje a különböző helyszíneken felmerülő problémákat, azonosítsa a fejlesztésre szoruló területeket, és biztosítsa, hogy minden Aggályt időben kivizsgáljanak.

#### HELYI BEJELENTÉSI CSATORNA

A 2. mellékletben felsorolt helyszíneken választhat, hogy a BridgeLine segítségével a központ E&C csapatának, vagy helyi szinten tesz bejelentést. Ha úgy dönt, hogy helyi szinten tesz bejelentést, a Speak Up Officer annak a szervezeti egységnek a munkatársa lesz, amelyiknek a bejelentést teszi.

#### KÜLSŐ BEJELENTÉSI CSATORNÁK

Előnyben részesítjük, ha közvetlenül meghallgathatjuk Aggályait, hogy időben és hatékonyan kivizsgálhassuk és kezelhessük azokat. A bejelentők azonban a jogszabályok által lehetővé tett módon az illetékes hatóságoknak is jelenthetik Aggályukat. A 2. melléklet további információkat tartalmaz az egyes országok külső bejelentési csatornáiról.

## 5.2. Milyen információkat kell tartalmaznia a belső bejelentésnek?

**BOCSÁSSON  
RENDELKEZÉSRE  
MINÉL TÖBB  
RÉSZLETET**

Ha bejelent egy Aggályt, győződjön meg arról, hogy az Ön által megadott információk a lehető legkonkrétabbak. Hasznos, ha a következőket adja meg: (i) a tények részletes leírását (ki, mit, mikor, hogyan és hol), (ii) a törvény, rendelet vagy szabályzat megjelölését, amelyről úgy véli, hogy megsértették, és (iii) minden olyan bizonyítékot, amely gyanúját alátámasztja (pl. dokumentumok másolatai, tanúk nevei vagy elektronikus kommunikáció). Önnek nem kell bizonyítania az Aggályt. A túl általános vagy homályos, konkrét információk vagy alátámasztó bizonyítékok nélküli állításokat azonban nehéz lehet kivizsgálni, különösen, ha névtelenül tesz bejelentést. Ezekben az esetekben lehetséges, hogy a vizsgálatot megszüntetik. Nem megengedett olyan módon alátámasztó bizonyítékokat gyűjtenie, amely a helyi jogszabályok szerint önmagában jogsértő, vagy nemzetbiztonsági, orvosi titoktartási vagy ügyvédi titoktartási kötelezettség alá eső tényeket, információkat vagy dokumentumokat felfednie. Csak akkor dönthet így, ha az információ az Ön tulajdonát képezi (pl. ügyvédjével folytatott bizalmas kommunikáció vagy személyes orvosi adatai).

## 5.3. Hogyan dolgozza fel a Bridgestone a jelentésemet?

**OSZTÁLYOZÁS**

A Speak Up Officer megkapja és gondosan értékeli az Ön Aggályát. Hét (7) naptári napon belül a Speak Up Officer visszaigazolja az Aggály beérkezését, és ha a bejelentés nem tartalmaz elegendő intézkedésre alkalmas információt vagy bizonyítékot, felkéri Önt, hogy egészítse ki azt. Az irreleváns vagy intézkedésre alkalmas részleteket nélkülöző Aggályokat nem kerülnek Vizsgálóhoz, illetve nem kerülnek kivizsgálásra. Amint elegendő információ áll rendelkezésre a vizsgálat megindításához, a Speak Up Officer az ügyet a feladatköre alapján a vizsgálatra illetékes Vizsgálóhoz rendeli. Az eseteket általában a következő szervek vizsgálják ki:

Az Aggály jellege	Vizsgáló (csapat)
Diszkrimináció, zaklatás	HR
Egyéb súlyos munkaügyi és foglalkoztatási kérdések	
Környezetvédelem, egészség és biztonság	
Összeférhetetlenség, tisztességes üzletmenet	Jogi és megfelelés
Vesztegetés, korrupció, kenőpénzek	
Adatvédelem és IT-biztonság	
Trösztellenes	
Export- és importszabályozási kérdések	Pénzügyek
Csalás, sikkasztás, hűtlen kezelés, lopás	

Számviteli manipuláció	
Adókérdések	

A Speak Up Officer közvetlenül is kivizsgálhatja az Aggályokat, vagy a fentiekben bemutatottól eltérő szervet is megbízhat a kivizsgálással, amennyiben azt indokoltan tartja. A hatékony vizsgálat biztosítása érdekében a Vizsgáló kérheti más (Bridgestone-on belüli vagy kívüli) szervek vagy személyek közreműködését.

#### 5.4. Milyen elvek vezérik a Bridgestone belső vizsgálatait?

Belső vizsgálatainkat három alapelv vezérli: (i) időszerűség és hatékonyság, (ii) objektivitás és szakmaiság, valamint (iii) titoktartás.

##### **IDŐSZERŰSÉG ÉS HATÉKONYSÁG**

A Vizsgálóknak arra kell törekedniük, hogy a vizsgálatokat a lehető leghamarabb befejezzék, hogy hatékonyan megakadályozzák a folyamatban lévő jogsértéseket, vagy tisztázzák a megalapozatlan gyanúkat azokkal szemben, akiket jogtalanul vádolnak, és hogy törekedjenek a gyors kármentesítésre vagy fejlesztésre. A Vállalat célja, hogy a vizsgálatokat a beérkezéstől számított legfeljebb 60 naptári napon belül lezárja. Ennek elérése érdekében döntő fontosságú, hogy a bejelentő válaszoljon a vizsgálat során a Vizsgáló minden kérdésére. A Bridgestone arra ösztönzi a bejelentőket, hogy fedjék fel személyazonosságukat, hogy a Vizsgálók könnyen kaphassanak tőlük pontosításokat vagy további információkat. Ha a bejelentő névtelenül jelenti az Aggályát, ajánlott gyakran bejelentkeznie a Bridgeline platformon a biztonságos postafiókjába, hogy ellenőrizze a Vizsgálók bármilyen kommunikációját vagy frissítését.

##### **OBJEKTIVITÁS ÉS SZAKMAISÁG**

A Vizsgálók tisztességesen és objektíven végzik a vizsgálatokat. A Vizsgálók által hozott intézkedéseknek észszerűnek és arányosnak kell lenniük a vizsgálat integritásának megőrzése érdekében. Szakszerűtlen eszközökkel nem lehet információt szerezni. A Vizsgálóknak összeférhetetlenség esetén fel kell menteniük magukat a vizsgálatból.

A vizsgálat során a Bridgestone alkalmazottai, akik (tanúként vagy bármilyen más minőségben) részt vesznek a vizsgálatban, teljes mértékben és őszintén együtt kell működniük a nyomozóval, és szigorúan bizalmasan kell kezelniük a bizalmas információkat. Az az alkalmazott, aki nem működik együtt (pl. nem ad teljes és igaz információt, vagy szándékosan félrevezető információt ad), vagy engedély nélkül nyilvánosságra hoz bármilyen, a vizsgálatra vonatkozó információt, fegyelmi eljárás alá vonható.

##### **TITOKTARTÁS**

A titoktartás kritikus fontosságú a megtorlás megelőzése, az alaptalanul meggyanúsított személyek jó hírnevének védelme, a Bridgestone védelme, valamint a vizsgálat (és az ugyanazon tények alapján a hatóságok vagy a szabályozó

hatóságok által folytatott vizsgálatok) integritásának megőrzése érdekében. A vizsgálatot végző személy biztosítja, hogy a vizsgálat során szerzett információkat szigorúan bizalmasan kezeljék. Ez különösen vonatkozik az érintett személyek személyazonosságára és egyéb személyes adataira. A titoktartás elvének sérelme nélkül, valamint a Bridgestone azon elkötelezettségével összhangban, hogy a szervezet egészén belül teljes felügyeletet biztosítson a súlyos megfelelési kérdések tekintetében, a Speak Up Officer szükség esetén megoszthatja a jelentős vizsgálatokkal kapcsolatos információkat a központi jogi és megfelelési csoport érintett személyeivel és/vagy a Vállalat ügyvezetésével. A bejelentő személyazonossága nem kerülhet nyilvánosságra a beleegyezése nélkül.

Ha az Aggályokat helyi bejelentési csatornán keresztül jelentik be, és a bejelentő beleegyezését követően a Speak Up Officer megosztja az Aggály tartalmát a központ E&C csapatával. Ez lehetővé teszi a Bridgestone számára, hogy hatékonyan kezelje az Aggályokat és biztosítsa a jogsértések kezelését a szervezeten belül, a titoktartás megőrzése mellett.

A titoktartás elve a jogszabályokban foglalt közzétételi és jelentéstételi követelmények hatálya alá tartozik.

### *5.5. Mi lehet az eredmény?*

A vizsgálat lezárását követően a vizsgálatot végző személy dokumentálja az eredményt, és a Vállalat meghatározza az azonosított kockázatok vagy jogsértések elhárításához szükséges esetleges nyomon követési intézkedéseket, beleértve a kiegészítő képzést, a folyamatok fejlesztését vagy a fegyelmi intézkedéseket (az alkalmazandó jogi és HR-követelményekre is figyelemmel).

A vizsgálatot végző személy a BridgeLine-on keresztül haladéktalanul (és minden esetben a jogszabályban meghatározott határidőn belül, ha van ilyen) visszajelzést ad a bejelentőnek a vizsgálat eredményéről. Ha egy vizsgálat különösen összetett vagy indokoltan hosszabb időt vesz igénybe, és a határidőn belül nem lehet befejezni, a Vizsgáló a lehető leghamarabb tájékoztatja a bejelentőt. Bár a visszajelzés a lehető legátláthatóbb lesz, nem tartalmazhat olyan konkrét megállapításokra vagy enyhítő intézkedésekre vonatkozó részleteket, amelyeket bizalmasan kell kezelni (pl. adatvédelmi vagy egyéb jogos okokból).

### *5.6. Nincs megtorlás*

A Bridgestone nem tűri a **megtorlás semmilyen** formáját, még akkor sem, ha az Aggály megalapozatlan. A Bridgestone nagyon komolyan veszi ezt az elkötelezettséget, és azonnal intézkedik, ha tudomására jut, hogy bármilyen megtorlás történt.



Ezzel szemben az olyan Aggályok bejelentése, amelyekről a bejelentő tudja, hogy **valótlanok vagy félrevezetőek, önmagában is a magatartási kódex megsértését jelenti**. Ilyen helyzetekben a bejelentő fegyelmi eljárás alá vonható.

Ezen túlmenően ez az Irányelv nem mentesíti az alkalmazottakat saját kötelességük következményei alól. Azok az alkalmazottak, akik bejelentik az Aggályt, továbbra is fegyelmi büntetést kaphatnak az általuk elkövetett kötelességükért.

## 6. AZ IRÁNYELVRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK

### HATÉKONYSÁG, NYOMON KÖVETÉS ÉS FELÜLVIZSGÁLAT

Ez a dokumentum a korábbi, 2018. január 1. óta hatályos Speak Up Irányelv felülvizsgálatát jelenti. Ez a változat 2024. október 1-től lép hatályba és a korábbi változat helyébe lép.

A pénzügyi igazgató, a HR igazgató és a belső vizsgálatokért felelős bármely más részleg funkcionális alelnökei a jogi és megfelelési igazgatóságok támogatásával ellenőrzik az Irányelv betartását. A HQ E&C Team általános felelősséggel tartozik e szabályzatért, és két (2) évente felülvizsgálja azt, és szükség esetén frissíti.

### KÉPZÉS ÉS TUDATOSSÁG

Az üzemvezetők, a regionális ügyvezetők és az egyes részlegek funkcionális alelnökei a jogi és megfelelési osztályok vezetőinek támogatásával biztosítják, hogy ez az Irányelv - valamint a belső bejelentési csatornák elérhetőségére vonatkozó konkrét információk - minden alkalmazott számára könnyen hozzáférhető legyen. A HQ E&C csapat képzéseket szervez erről az Irányelvről a Bridgestone minden olyan munkatársa számára, aki Speak Up Officer vagy Vizsgáló. A képzés állhat e-learning tanfolyamokból vagy virtuális vagy személyes foglalkozásokból, és akkor kerül sor rá, amikor az Alkalmazott az adott szerepkörbe lép, és azt követően legalább két évente egyszer. Ezt az Irányelvet a Bridgestone vállalati weboldalán is közzéteszik.

### A JOGSÉRTÉS KÖVETKEZMÉNYEI

A jelen Irányelv be nem tartása kárt okozhat a Vállalatnak, és fegyelmi eljárást vonhat maga után az Irányelvet megsértő Alkalmazott(ak) ellen, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat.

### KIVÉTELEK

Az ebben az Irányelvben meghatározott követelményektől nem lehet eltérni.

### ADAPTÁCIÓK

A 2. mellékletben említett országspecifikus szabályokon kívül egyes országokban további mechanizmusok vagy eljárások is létezhetnek a fakitermeléssel kapcsolatos panaszok kezelésére. Ilyen esetben ez az Irányelv helyi szinten a szükséges mértékben kiigazítható, az E&C csapattal való előzetes konzultációt követően.

### ADATVÉDELEM

A (i) a bejelentőre, (ii) a bejelentett Aggályban vagy vizsgálatban említett személyekre, valamint (iii) bármely más érintett személyre vonatkozó személyes adatokat kizárólag a lehetséges megfelelési jogsértések felderítéséhez és kezeléséhez, valamint a megtorlás elleni védelem biztosításához szükséges mértékben lehet kezelni, az [Adatvédelmi tájékoztató](#) leírtak szerint.

## 1. FÜGGELÉK: Kérdések és Válaszok

**K. Az Irányelv arra ösztönzi a bejelentőket, hogy a vizsgálat megkönnyítése érdekében fedjék fel személyazonosságukat. Miért van ez így?**

**V.** Mint az a személy, aki lehetővé teszi, hogy az Aggály napvilágra kerüljön, a bejelentő fontos információforrás. Ha a bejelentővel nem lehet kapcsolatba lépni, az jelentős információhiányt eredményezhet. Ha névtelenül tesz bejelentést, a Vizsgálók megpróbálhatják felvenni Önnel a kapcsolatot a BridgeLine platformon keresztül, de a vizsgálat előrehaladása attól függ, hogy Ön mennyire gondosan ellenőrzi a megkereséseket: mivel Önt nem azonosítják, és elérhetőségei nem ismertek, nem lehet Önnek értesítést küldeni arról, hogy a platformon megkeresések érkeztek Önhöz. Ez az egyik fő oka annak, hogy statisztikáinkig az anonim módon jelentett Aggályokat jóval kisebb valószínűséggel tekintik megalapozottnak, és hogy a Bridgestone arra ösztönzi a bejelentőket, hogy azonosítsák magukat. A döntés azonban végső soron az Öné. Ha úgy dönt, hogy névtelenül tesz bejelentést, akkor is dönthet úgy, hogy később megadja nevét és elérhetőségét a Vizsgálónak. Akár névtelenül tesz bejelentést, akár nem, minden Aggályt a lehető legnagyobb titoktartással kezelünk, és megvédjük Önt a megtorlástól.

**K. Komoly okaim vannak arra, hogy névtelen akarok maradni. Visszavezetheti-e a Vállalat a jelentésemet hozzám, ha a BridgeLine-t használom?**

**V.** Nem. A BridgeLine-on keresztül bejelentett vagy váltott információ titkosításra kerül, mielőtt továbbításra és tárolásra kerül. A BridgeLine szolgáltató nem rögzíti vagy tárolja az IP-címeket, MAC-címeket, egyedi számítógép-konfigurációkat vagy bármilyen más információt, illetve más módon sem hozza a Bridgestone tudomására.

**K. Névtelenül nyújtottam be egy ügyet a BridgeLine-on keresztül. Hogyan tud majd kapcsolatba lépni velem a Vizsgáló, és hogyan fogom megtudni a vizsgálat eredményét?**

**V.** Amikor Ön bejelenti az Aggályt, kap egy egyedi ügyszámot, és megkérjük, hogy hozzon létre egy jelszót, amellyel hozzáférhet a Platformon az Ön számára létrehozott biztonságos postafiókhoz. Kérjük, **jól jegyezze meg ezeket a hitelesítő adatokat:** ezeket kell megadnia ahhoz, hogy hozzáférjen az ügyéhez tartozó postafiókhoz a BridgeLine-on, és nyomon követhesse az Aggály ügyét. Ha névtelenül tett bejelentést, ez az egyetlen módja annak, hogy a vizsgálatot végző személy kapcsolatba lépjen Önnel (és fordítva), ezért a vizsgálat szempontjából elengedhetetlen, hogy rendszeresen visszatérjen a platformra, és ellenőrizze a vizsgálatot végző személy frissítéseit vagy kérdéseit.

**K. Mi történik, ha elfelejtem a belépési adataimat? Hogyan tudom a BridgeLine-on keresztül visszaszerezni a biztonságos postafiókhoz való hozzáférésemet?**

**V.** Nem tudjuk lekérdezni a bejelentő hozzáférési adatait. Ha elvesztette vagy elfelejtette a hitelesítő adatait, akkor többé nem férhet hozzá az Ön által benyújtott Aggályval kapcsolatos biztonságos postaládához. Új bejelentést kell benyújtania, amelyben jelzi, hogy elvesztette belépési adatait, és új (biztonságos) kommunikációs csatornát szeretne nyitni.

**K. Nincs hozzáférésem a céges számítógéphez. Használhatom a BridgeLine-t?**

**V.** Igen. A BridgeLine nem kapcsolódik a Bridgestone informatikai infrastruktúrájához. Bármilyen internetre csatlakoztatott eszközről, beleértve az okostelefonokat is, elérheti.

**K. Azért használtam a BridgeLine-t, mert nem akarom, hogy bárki helyben részt vegyen az Aggály kivizsgálásában. Ez lehetséges?**

**V.** Ha a BridgeLine-t használja, és hacsak nem választja kifejezetten a helyi bejelentés lehetőségét (a 2. mellékletben felsorolt helyek valamelyikén), az Ön ügyét a központi E&C csoportja kapja meg. Ez a csapat az ügyet a megfelelő Vizsgálóhoz rendeli, aki jellemzően a helyi csapatát kéri fel a vizsgálat támogatására, mivel hatékonyabb a tényállást a helyszínhez közelebb vizsgálni. Ha azonban nyomós oka van arra, hogy úgy gondolja, hogy az Ön Aggályát nem helyi szinten kell kivizsgálni (pl. mert összeférhetetlenség állhat fenn), jelezze ezt a bejelentésében. A központi E&C csoport figyelembe veszi ezt az ügy kiosztásakor, hogy a vizsgálatot konfliktusmentesen végezzék el.

**K. Aggályt szeretnék bejelenteni a HQ E&C csapattal kapcsolatban. Hogyan kell ezt megtennem?**

**V.** Ezt közvetlenül a belső ellenőrzés vagy a HR felé is bejelentheti. Ne használja a BridgeLine-t a HQ E&C csapatról szóló jelentéshez, kivéve, ha nem bánja, hogy tudnak róla.

**K. Egy kollégám olyan információkat osztott meg velem, amelyeket véleményem szerint alaposan ki kell vizsgálni. Beadhatok egy ügyet a kollégám nevében?**

**V.** Igen. Mind Ön, mind kollégája védve van a jelen Irányelv szerinti megtorlással szemben.

**K. Vannak-e feljegyzések a bejelentett Aggályokról?**

**V.** Minden felmerült Aggályt a BridgeLine-on rögzítünk.

**K. Kérdésem lenne ezzel az Irányelvvel kapcsolatban. Kihez fordulhatok?**

**V.** A helyi jogi és megfelelési vezetőhöz vagy a központi E&C csapathoz fordulhat a [compliance@bridgestone.eu](mailto:compliance@bridgestone.eu) címen.

## 2. FÜGGELÉK: Országspecifikus szabályok

A következő országok külön törvényeket fogadtak el a bejelentők védelméről:

[Belgium](#)

[Olaszország](#)

[Magyarország](#)

[Franciaország](#)

[Németország](#)

[Írország](#)

[Lengyelország](#)

[Hollandia](#)

[Spanyolország](#)

Ezek a törvények védik a bejelentőket a megtorlástól, ha a helyi eljárást követve "Helyi Aggályokat" vetnek fel, és/vagy (i) a vállalat helyi bejelentési csatornáját, vagy bizonyos körülmények között (ii) a helyi jogszabályokban meghatározott nemzeti külső bejelentési csatornát használják. "**Helyi aggályok**": a következő területeken elkövetett (vagy feltételezett) jogsértések:

- i) Közbeszerzés, például megvesztegetés vagy korrupció a közbeszerzés során;
- ii) Pénzügyi szolgáltatások, termékek és piacok, valamint a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzése;
- iii) Termékbiztonság és megfelelőség;
- iv) Közlekedésbiztonság;
- v) Környezetvédelem (pl. mérgező anyagok vagy környezeti hulladékok kibocsátása által okozott környezeti károk, valamint az alkalmazandó környezetvédelmi törvények és rendeletek megsértése);
- vi) Sugárvédelem és nukleáris biztonság;
- vii) Élelmiszer- és takarmánybiztonság, állategészségügy és állatjólét;
- viii) Közegészségügy;
- ix) Fogyasztóvédelem;
- x) A magánélet és a személyes adatok védelme, valamint a hálózati és információs rendszerek biztonsága;
- xi) az EU vagy az Ön lakóhelye szerinti ország pénzügyi érdekeit érintő jogsértések; vagy
- xii) Az EU belső piacával kapcsolatos jogsértések, például a verseny- és állami támogatási szabályok, valamint a társasági adószabályok megsértése.

Egyes országok kibővítették a nemzeti jog szerinti védelem szempontjából helyi érdekűnek minősülő tevékenységek listáját. Ezt az információt, valamint a helyi belső jelentési folyamatot és a külső jelentési csatornák azonosítását a fenti listában az adott ország nevére kattintva érheti el.

Az országspecifikus szabályok **kiegészítik** az EMEA-országokra vonatkozó irányelvünket. A szabályzat és az országspecifikus szabályok közötti eltérések esetén az országspecifikus szabályok az irányadóak. Az ezekben az országokban a **bejelentők választhatják, hogy a BridgeLine-on keresztül jelentik-e be aggályaikat (beleértve a helyi aggályokat is) a központ E&C csapatának vagy a helyi Speak Up Officer-nek.** Az Irányelv szabályai **(beleértve a megtorlásokkal szembeni védelmet is) teljes mértékben alkalmazandók,** függetlenül attól, hogy a bejelentő a BridgeLine központi vagy helyi bejelentési csatornáját választja.

Függetlenül attól, hogy milyen csatornán jelentik be az Aggályokat, ha (i) azokat a jelen Irányelvnek megfelelően jelentik be a fent meghatározott országok bármelyikében, (ii) a bejelentő alapos okkal úgy véli, hogy az Aggályok bejelentése szükséges a jogsértés feltárásához, és (iii) ha a cselekmény a helyileg alkalmazandó szabályok szerint nem minősül bűncselekménynek, a bejelentő nem tartozik semmilyen felelősséggel, beleértve a polgári vagy közigazgatási felelősséget is, az Aggályokra vonatkozó információk megszerzéséért vagy az azokhoz való hozzáférést, és nem felelős a rágalmozásért, a szerzői jogok, a szakmai

Hatálybalépés dátuma: október 1, 2024. Mindig ellenőrizze a Jogi és megfelelési portálon, hogy a szabályzat legfrissebb verzióját használja.

titoktartási vagy adatvédelmi szabályok jogi vagy szerződéses kötelezettségeinek megsértéséért, illetve az üzleti titkok felfedéséért.